

En collaboration avec

 Village
Monde

Passion Terre



« L'art de voyager vert »

TOURISME RURAL AU CAMBODGE : LES MERVEILLES DU « PAYS NÉ DE L'EAU »

VOYAGE DE 10 JOURS AUX VALEURS ÉCORESPONSABLES

De décembre à mai (saison sèche)

De juin à novembre (saison verte)

Tarif par personne en occupation double : 1 940 \$

Supplément occupation simple : 180 \$

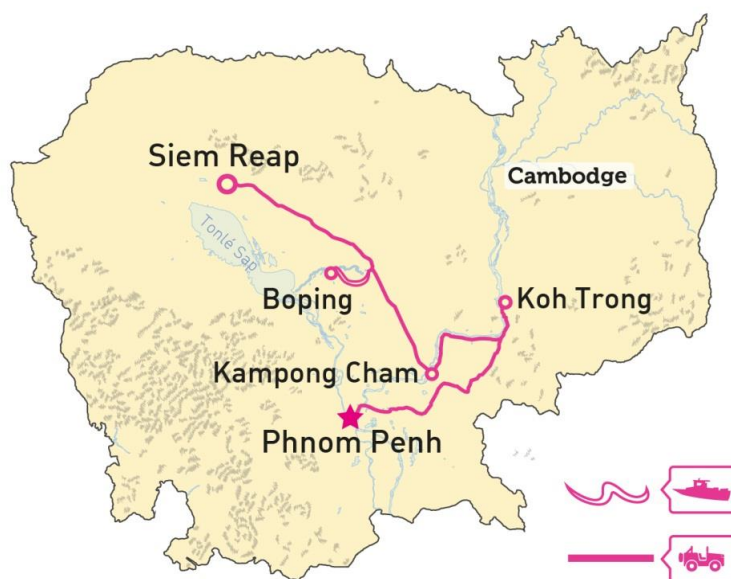
FICHE TECHNIQUE DU VOYAGE

Vous serez charmés par :

- Le partenariat avec **Village Monde**, une organisation québécoise qui a pour mission la promotion et le développement de projets locaux pour l'essor d'un réseau de tourisme villageois et solidaire, à travers le monde.
- **L'immersion villageoise dans les communautés**, les rencontres et les **moments de partage** uniques, la **découverte du mode de vie** des populations Khmer.
- La découverte de plusieurs projets de développement local prometteurs et d'ONG dans les communautés, ainsi que la **participation aux activités quotidiennes des populations locales**.
- Ce circuit unique et hors du commun qui vous transporte au **cœur de la culture et des traditions Khmer** et de la campagne éternelle cambodgienne.
- La découverte des somptueux **temples d'Angkor**, comme Angkor Vat, joyau inestimable du **patrimoine mondial de l'humanité de l'UNESCO**.
- L'excursion dans la capitale et cité royale de **Phnom Penh**, ville chargée d'histoire.
- La contribution sous forme de **don de 12 \$ par personne à l'organisme Village Monde** (incluse dans le tarif).

VOTRE ITINÉRAIRE

JOUR 1	Arrivée à Siem Reap
JOUR 2	Siem Reap
JOUR 3	Siem Reap
JOUR 4	Siem Reap – Boping
JOUR 5	Boping – Kampong Cham
JOUR 6	Kampong Cham
JOUR 7	Kampong Cham – Kratie
JOUR 8	Kratie – île de Koh Trong – Kratie
JOUR 9	Kratie – Phnom Penh
JOUR 10	Phnom Penh – départ



VOTRE PROGRAMME DÉTAILLÉ

PASSION TERRE Inc.
4060, blvd St-Laurent - Suite 205, Montréal, Québec, H2W 1Y9
Tél : 514-288-6080 Sans frais : 1 800-465-3255 Fax : 514-288-1098



Passion Terre

Détenteur d'un permis du Québec 701082

JOUR 1**ARRIVÉE À SIEM REAP****Repas : souper**

Arrivée à l'aéroport de Siem Reap. Accueil par votre guide francophone, transfert à l'hôtel et temps libre. Souper et nuit à **l'hôtel à Siem Reap** (confort 3*).

JOUR 2**SIEM REAP****Repas : déjeuner, diner et souper****Info marche : env. 2h30**

Ce matin, déjeuner et transfert jusqu'aux **temples de Roulos**, chronologiquement les premiers de la civilisation angkorienne. Arrivée à l'impressionnant Temple Bakong, dont le style architectural devint plus tard la signature des grands souverains khmers. Continuation vers le Temple de Preah Ko (temple de la Vache Sacrée), ainsi nommé en l'honneur de la monture de Shiva, Nandin. A l'origine vêtu de stuc et de peintures murales, le temple est aujourd'hui encore recouvert d'anciens plâtres, notamment sur les tours arrière. Puis poursuite à travers la campagne khmère pour atteindre un nouveau site rouvert depuis peu, le **temple de Chao Srei Vibol**, perdu dans la campagne. Visite des lieux et continuation sur l'ancienne voie royale vers le **Kirmanon, village Khmer** se situant à l'intérieur du Parc Archéologique d'Angkor.

Rencontre avec Mme San et sa famille pour partager un diner traditionnel. L'après-midi, visite du village et rencontre avec les habitants. Selon la saison, **programme éducatif autour du palmier à sucre** (novembre à mai) : observation de la cuisson et initiation au tissage des feuilles ou **initiation aux techniques de vannerie**. Ensuite, départ pour une **balade à vélo sur l'ancienne voie royale** à la découverte des environs : visite du **temple Banteay Samrè** et continuation vers Phnom Bok, d'où vous profiterez du superbe panorama sur la plaine d'Angkor et sur les ondulations montagneuses du Phnom Kulen. Souper et **nuit chez Mme San** (confort simple, dortoir).

JOUR 3**SIEM REAP****Repas : déjeuner, diner et souper**

Après le déjeuner, départ vers le **mythique site des temples d'Angkor** pour une journée inoubliable ! **Visite d'Angkor Thom**, la cité royale, avec l'ancien palais royal ; la terrasse du Roi Lépreux, plate-forme qui présente plusieurs admirables figures sculptées d'apsaras ; la **terrasse des Éléphants** qui accueillait il fut un temps, le faste des audiences royales et des cérémonies publiques ; le **fameux Temple Bayon**, énigmatique et enchanteur temple composé de 54 gigantesques tours décorées par 216 visages d'Avalokiteshvara ; le Bouddha de la compassion ; **Ta Prohm**, temple envahi par la jungle verdoyante et découvert en 1860 par l'explorateur français Henri Mouhot.



Diner et découverte du **merveilleux temple Angkor Vat** (12^{ème} siècle), symbole national **inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO**. Le soir, souper et **spectacle de cirque acrobatique** proposé par l'école PHARE, un programme de charité mis en place en 1994 afin de former aux métiers d'art des jeunes issus de milieux défavorisés. Après le spectacle, possibilité de rencontrer de façon informelle les artistes. Retour et nuit à **l'hôtel à Siem Reap** (confort 3*).

JOUR 4**SIEM REAP – BOPING****Repas : déjeuner, diner et souper****Info navigation : 20 min**

Le matin, transfert vers Kampong Thom, chef lieu de la province du même nom, qui abrite l'ancienne capitale du Chenlala. À l'arrivée, **descente de la rivière Stung Sen** en pirogues vers le village de **Boping**. Les images de la paisible campagne khmère défilent : petites maisons paysannes, barques de transport et de pêcheurs, palmiers

PASSION TERRE Inc.

4060, blvd St-Laurent - Suite 205, Montréal, Québec, H2W 1Y9

Tél : 514-288-6080 Sans frais : 1 800-465-3255 Fax : 514-288-1098



Passion Terre

Détenteur d'un permis du Québec 701082

à sucre... Arrivée à **Boping**, installation dans votre auberge familiale et dîner de spécialités locales avec vos hôtes. **Après-midi immersion !** Découvrez le mode de vies des habitants vivants au bord du lac. Selon la saison, départ en pirogue le long d'un petit canal et sur des rizières inondées et **initiation à la pêche à l'épervier** sur le lac Tonlé Sap (saison verte – juin à novembre). Ou découverte à vélo des environs sur les pistes longeant les rizières (saison sèche – décembre à mai). Le soir, **grillades traditionnelles et nuit en maison khmère** (confort simple, dortoir).

Note: le programme de l'après-midi peut varier suivant les activités des habitants et les fluctuations saisonnières du Tonlé Sap.

JOUR 5

BOPING – KAMPONG CHAM

Repas : déjeuner, diner et souper

Info navigation : 20 min

Le matin, **remontée de la rivière Stung Sen** en pirogue longue en direction de **Kampong Thom**. Puis, transfert vers la ville animée de Kampong Cham, capitale provinciale située sur les rives du Mékong. Arrivée au **village Eco-Touristique de Cheung Kok**. Ce village est développé et supporté par **AMICA** (Assistance Médiation Internationale pour le Cambodge), une **ONG française** portée par des philanthropes bénévoles de diverses nationalités qui lient des relations d'amitié avec le peuple cambodgien. **Rencontre avec les volontaires** et explication des différents projets mis en place (éducation, santé et environnement) dans ce village d'environ 700 âmes. Le but des actions est la création d'une micro-économie (incluant le micro-crédit). **Excursion à la rencontre avec les villageois et observation de la vie locale** et des différents artisanats rythmant le quotidien : confection des écharpes khmères « krama », tissage traditionnel, récolte du sucre de palmier, création d'objets à base de noix de coco, bambou, feuilles de palmiers, rotin, graines... Dîner de spécialités locales. Souper et **nuit chez l'habitant** (confort sommaire, dortoir).



Hébergement Village Monde :

Aussi connu sous le nom d'Amica Village, le village de Cheung Kok est une communauté d'agriculteurs et d'artisans. Profitant des revenus de l'écotourisme et de l'artisanat depuis plusieurs années, le village autosuffisant accueille maintenant les visiteurs dans leurs maisons, une façon unique de découvrir la vie typique des locaux.

JOUR 6

KAMPONG CHAM

Repas : déjeuner, diner et souper

Cette journée est consacrée à **l'immersion au sein de Cheung Kok !** Le matin, **rencontre des étudiants** en herbe à l'école du village : possibilité d'enseigner l'anglais, de réaliser des ateliers pratiques et de jouer à des jeux. Dîner au village. L'après-midi, selon le calendrier et la saison, **apprentissage des techniques agricoles locales et aide aux travaux sur le terrain** tels que les techniques de labourage des champs, de plantation/de récolte du riz, des légumes et de divers travaux quotidiens. L'occasion également de s'essayer aux **pratiques artisanales** souvent maîtrisées depuis des décennies : tissage, récolte du sucre de palmier, confections faites-main diverses... Possibilité aussi d'aider à la **préparation des repas** avec les familles du village. Souper et **nuit chez l'habitant** (confort sommaire, dortoir).

JOUR 7

KAMPONG CHAM – KRATIE

Repas : déjeuner, diner et souper

Info navigation : 3h

Le matin, départ **le long du Mékong vers Kratie**, une des régions les plus authentiques du Royaume du Cambodge : une véritable incursion dans le monde rural khmer ! Dîner sur la route dans un restaurant local. Arrivée dans l'après-midi à Kratie, ville parsemée de bâtiments coloniaux en bordure du Mékong. Installation au **Tonlé Guesthouse**, centre caritatif de formation à l'hôtellerie et au tourisme pour les jeunes cambodgiens issus de milieux défavorisés.

L'après-midi, accès en bateau à l'île de Koh Trong (10 min). Cette petite île semble hors du temps. Ici, pas de route goudronnée, ni de voiture. La nature est luxuriante, des rizières et autres cultures s'étendent à perte de vue. Promenade à vélo d'environ 1h30 (7 km) autour de ce paradis insulaire. Suivi d'un petit chemin longeant le Mékong, avec divers arrêts de visite de deux temples khmers et d'une pagode. Diverses haltes sont prévues pour profiter de la vue imprenable sur les villages flottants bordant l'île. Après l'excursion à deux roues, retour à Kratie. Souper et nuit au **Tonlé Guesthouse** (confortable, chambres privées).



Hébergement Village Monde :

Vivez une expérience hors du commun en participant à l'apprentissage des employés du centre Tonlé. Vous profiterez d'un accueil chaleureux et d'un confort digne des standards occidentaux, en plein centre de Kratie. Les activités proposées comprennent des visites culturelles et environnementales. Grâce au Tonlé, plus de 127 jeunes ont pu recevoir une formation de qualité et avoir la chance de se sortir de la pauvreté en accédant à des emplois stables, au Cambodge et à l'international.

JOUR 8

KRATIE – ÎLE DE KOH TRONG – KRATIE

Repas : déjeuner, diner et souper

Le matin, vous avez le choix entre les deux activités ci-dessous sur **l'île de Koh Trong**. Diner, puis après-midi libre. Retour à Kratie. Souper et nuit au **Tonlé Guesthouse** (confortable, chambres privées).

- **Croisière - dauphins Irrawaddy**

Croisière sur le Mékong et découverte, sous réserve, des dauphins de l'Irrawaddy, rares espèces de dauphins d'eau douce qui peuplent le Mékong au Cambodge. Débarquement au village de Kampi et transfert vers le site de Phnom Sambok, cette colline-temple offre une vue panoramique imprenable sur le Mékong. Une longue série de marches vous mènent ensuite à la pagode en trois escaliers.

- **Kayak - dauphins Irrawaddy**

Départ sur le Mékong pour descendre les flots à travers un paysage pittoresque entre îles de sable et forêt inondée. Découverte d'une kyrielle d'oiseaux, de papillons, et d'espèces marines. Option de baignade sur l'une des îles. Puis, nouvelle traversée du fleuve afin d'observer les dauphins de l'Irrawaddy depuis la perspective unique du kayak.

JOUR 9

KRATIE – PHNOM PENH

Repas : déjeuner, diner et souper

Le matin, **transfert vers Phnom Penh**. Diner en route et arrivée en début d'après-midi à l'hôtel. L'après-midi, **visite de la capitale cambodgienne**. Au programme : visite du **Palais Royal** et de la splendide **Pagode d'Argent**, puis du **musée national des Beaux-Arts**, chef d'œuvre architectural renfermant de magnifiques pièces qui ornaient jadis les temples d'aujourd'hui. Continuation par le **Marché Central**, un joyau d'architecture doté de la 2^{ème} plus grande coupole en béton au monde, à l'époque de sa construction. Fin d'après-midi libre pour magasiner au marché. Souper et nuit à **l'hôtel à Phnom Penh** (confort 3*).



JOUR 10

PHNOM PENH – DÉPART


Repas : déjeuner

Déjeuner et temps libre. Transfert vers l'aéroport de Phnom Penh en fonction de l'heure de départ de votre vol.

© Nicolas Vidal, Village Monde.

PASSION TERRE Inc.
4060, blvd St-Laurent - Suite 205, Montréal, Québec, H2W 1Y9
Tél : 514-288-6080 Sans frais : 1 800-465-3255 Fax : 514-288-1098



Passion Terre 
Détenant d'un permis du Québec 701082

TARIF PAR PERSONNE – BASÉ SUR UN MINIMUM DE 4 PARTICIPANTS – ANNÉE 2019

Base occupation double - Tarif à partir de : 1 940 \$* Supplément simple : 180 \$

Note : tarifs à partir de 2 personnes sur demande. Tarifs dégressifs pour les groupes à partir de 6 personnes.

*Ce prix est garanti pour un nombre de 4 participants minimum. Prix sujet à une augmentation si le nombre de personne n'est pas atteint.

Ces prix sont basés sur le taux de change en vigueur au 19 décembre 2017 et sont susceptibles de changement (involontaire de notre part) en cas de majoration du taux de change du dollar américain.

NOS PRIX COMPRENNENT

- Les transferts aéroports / hôtels / aéroports.
- Les hébergements en auberges, chez l'habitant ou en hôtels, sélectionnés pour leurs valeurs écoresponsables.
- Les repas en pension complète.
- Le transport en véhicule privatisé avec chauffeur et en bateau selon le programme.
- Les entrées, visites guidées des sites touristiques et activités mentionnées au programme.
- Les services de guides francophones locaux par région selon le programme.
- La compensation carbone de votre billet d'avion.
- La contribution sous forme de don de 12\$ par personne à l'organisme Village Monde.

NOS PRIX NE COMPRENNENT PAS

- Les vols internationaux (possibilité de les réserver via Passion Terre). **Note : prévoir un départ 2 jours avant et un retour 1 jour après les dates de voyages annoncées, en raison de la distance et du décalage horaire.**
- Les boissons et les dépenses de nature personnelle.
- Les pourboires aux guides et au chauffeur (compter environ 4USD / jour/personne).
- Les visites, entrées des sites et activités non mentionnées au programme.
- Les frais de visas touristes : **Procédures à faire à votre arrivée au Cambodge (30USD + 2 photos d'identité format passeport).**
- Les assurances liées au voyage.
- Le fonds d'indemnisation (1.00\$ par tranche de 1000\$) par personne.

CONDITIONS

INSCRIPTION ET PAIEMENT :

Chaque inscription doit être accompagnée d'un acompte de 800\$ ou le paiement complet selon la date d'inscription, par personne plus les assurances. Le solde est réglable au plus tard 60 jours avant le départ.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 30 jours avant la date de départ choisie.

ANNULATIONS :

Dans le cas d'annulation après le versement du dépôt, celui-ci est retenu.

60 jours et moins avant le départ : le montant total du forfait est 100% non remboursable.

CONTENU DU PROGRAMME : cet itinéraire est personnalisable sur demande.

Tarifs à partir de 2 personnes sur demande. Tarifs dégressifs pour les groupes à partir de 6 personnes.

ASSURANCES :

Afin de couvrir les frais d'annulation ainsi que les autres risques du voyage, nous vous suggérons une assurance forfait avec la compagnie Manuvie incluant, selon le forfait choisi : Annulation & interruption - Frais médicaux d'urgence - Bagages et effets personnels. *L'assurance doit être prise au moment du dépôt.*

Contactez-nous pour les informations, tarifs et conseils. L'assurance doit être prise au moment du dépôt

RESPONSABILITE :

PASSION TERRE, ses agents et représentants agissent en qualité d'agents de diverses compagnies de transports, fournisseurs des lieux d'hébergement au Canada et à l'étranger. En cas de force majeure, PASSION TERRE se réserve le droit d'annuler, de changer ou de modifier en tout ou en partie le voyage à sa propre et entière discrétion avec ou sans avis préalable aux passagers. De plus, PASSION TERRE se réserve le droit de refuser toute inscription d'une ou plusieurs personnes, si jugé nécessaire pour la bonne marche du groupe.

PASSION TERRE Inc.

4060, blvd St-Laurent - Suite 205, Montréal, Québec, H2W 1Y9

Tél : 514-288-6080 Sans frais : 1 800-465-3255 Fax : 514-288-1098



Détenteur d'un permis du Québec 701082

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Passion Terre

4060, blvd St-Laurent – suite 205, Montréal, Qc, H2W 1Y9
 Tél. : (514) 288-6080, 1-800-465-3255
 Fax : (514) 288-1098

TOURISME RURAL AU CAMBODGE : LES MERVEILLES DU « PAYS NÉ DE L'EAU »

Date d'inscription : ____ / ____ / ____

TARIF PAR PERSONNE : 1 940 \$ (base occ. double) Supplément simple : 180 \$

<p style="text-align: center;">Passager 1</p> <p>Nom : _____</p> <p>Prénom : _____</p> <p>Date de Naissance : _____</p>	<p style="text-align: center;">Passager 2 (si occupation double et même adresse)</p> <p>Nom : _____</p> <p>Prénom : _____</p> <p>Date de naissance : _____</p>
IMPORTANT : MERCI DE JOINDRE UNE COPIE DE VOTRE PASSEPORT AVEC LE FORMULAIRE D'INSCRIPTION	
<p>Num. passeport : _____</p> <p>Date d'expiration Passeport : ____/____/____</p>	<p>Num. passeport : _____</p> <p>Date d'expiration Passeport : ____/____/____</p>

Non-fumeur Fumeur 1 lit 2 lits

Adresse : _____
 Ville : _____ Province : _____ Code Postal : _____
 Tél : () _____ Rés. () _____ Cell/Bur. _____
 Courriel : _____

De qui ou comment avez-vous reçu l'information pour ce voyage ? _____

- Je suis en accord avec les conditions telles que lues sur le programme de ce voyage.
 Je suis en accord pour recevoir la documentation de ce voyage par courriel (facture+informations pratiques)

Personne à joindre en cas de besoin :

Nom : _____ Tél : () _____

ASSURANCES

Il est fortement recommandé que chaque voyageur soit assuré (annulation de vol, médical ...) avant de partir. Nous vous suggérons la **Compagnie d'assurances Financière Manuvie**.

- Je veux être assuré(e) avec Manuvie (contactez Passion Terre au 514-288-6080 pour les tarifs et conditions)
 Je refuse toute assurance (signature obligatoire) : _____

VOLS Je souhaite avoir une proposition pour la partie aérienne avec Passion Terre

Je m'occupe moi-même de réserver mes vols

PAIEMENT

- Ci-inclus le **dépôt de 800\$ par personne + le montant de l'assurance** si applicable, requis avec l'inscription
 Par chèque fait à l'ordre de Passion Terre
 Par carte de crédit : _____ Exp. _____
 Nom du détenteur : _____

Pour mieux vous servir :

Avez-vous des problèmes de santé ? Si oui, expliquez l'essentiel de ce problème pour une meilleure attention des accompagnateurs :

Avez-vous des allergies alimentaires, si oui lesquelles : _____

PASSION TERRE Inc.
 4060, blvd St-Laurent - Suite 205, Montréal, Québec, H2W 1Y9
 Tél : 514-288-6080 Sans frais : 1 800-465-3255 Fax : 514-288-1098



Détenteur d'un permis du Québec 701082